



**CH-3003 Berna, CaF, bek**

**Alle Cancellerie di Stato dei Cantoni e  
agli uffici cantonali competenti per le elezioni  
e le votazioni secondo l'elenco dei destinatari**

Nostro riferimento: bek  
Bern, 31 maggio 2013

**Adozione del Regolamento tecnico Voto elettronico (RT VE)**

**Indagine conoscitiva**

Gentili cancelliere e cancellieri di Stato,  
Gentili signore e signori,

nel giugno 2013 il Consiglio federale discuterà il terzo rapporto sul Voto elettronico nel quale è presentata una valutazione degli attuali esperimenti di voto elettronico e sono mostrate le prospettive di ulteriore sviluppo. In questo contesto sono pure elaborati gli indirizzi fondamentali per l'adeguamento delle basi legali. Dopo circa 10 anni di pratica con il voto elettronico, è ormai tempo di rivedere le disposizioni vigenti. Tuttavia, dato che si è trattato sinora di prove di Voto elettronico, la legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici (LDP, RS 161.1) non sarà modificata in questo momento. Per contro sarà riveduta l'ordinanza del 24 maggio 1978 sui diritti politici (ODP, RS 161.11) e adottato un nuovo Regolamento tecnico Voto elettronico (RT VE). Per il disegno di modifica dell'ODP è stata indetta un'indagine conoscitiva dal 22 aprile 2013 al 19 luglio 2013. A complemento della revisione dell'ODP, nell'ambito della stessa indagine conoscitiva vi sottoponiamo il disegno del previsto RT VE fino al 19 luglio 2013.

Il nuovo RT VE rappresenta un'ordinanza della Cancelleria federale e contiene disposizioni di dettaglio sul voto elettronico. Esso stabilisce requisiti più precisi e adeguati agli sviluppi tecnici per i sistemi di Voto elettronico e contiene criteri ai fini di una loro verifica professionale e indipendente. La maggior parte delle disposizioni tecniche può essere disciplinata conformemente al nuovo livello normativo e può essere riveduta, all'occorrenza, in maniera più semplice. Per il RT VE è indetta un'indagine conoscitiva che si svolgerà nell'ambito dell'indagine conoscitiva in corso per la revisione dell'ODP presso gli stessi destinatari. Visto che i cantoni sono stati implicati nei lavori preparatori per il RT VE nell'ambito del gruppo di lavoro omologazione e visto che i cantoni avranno la possibilità di esprimersi ulteriormente sul RT VE nel quadro di un gruppo di lavoro ad hoc, l'indagine conoscitiva sarà corta.

Cancelleria federale CaF  
Corina Casanova  
Palazzo federale Ovest, 3003 Berna  
Tel. +41 31 322 37 01, fax +41 31 322 36 41  
corina.casanova@bk.admin.ch  
www.bk.admin.ch



Prove di Voto elettronico necessitano come sinora dell'approvazione del Consiglio federale (d'ora in poi nella forma della cosiddetta autorizzazione di base). In seguito il Consiglio federale emanerà di regola un'autorizzazione globale per una durata di due anni al massimo. Per ogni scrutinio i Cantoni sono tenuti a presentare alla Cancelleria federale una domanda che viene approvata se tutti i requisiti sono adempiuti secondo il RT VE (cosiddetta procedura d'ammissione).

I Cantoni possono ammettere l'intero elettorato al voto elettronico, se adempiono *tutti* i requisiti di sicurezza definiti (cosiddetti sistemi della seconda generazione). L'elemento centrale di questi requisiti di sicurezza è la verificabilità, la quale garantisce che disfunzioni sistematiche nello svolgimento di elezioni o votazioni a seguito di errori di software, operazioni umane errate o tentativi intenzionali di manipolazione siano riconosciute nel rispetto della segretezza del voto. Confederazione e Cantoni hanno definito congiuntamente un'attuazione a tappe dei requisiti di sicurezza affinché la gran parte dell'elettorato possa essere ammessa molto presto al Voto elettronico. Il RT VE fissa i requisiti da adempiere affinché il maggior numero possibile di elettori possa essere ammesso alle prove. Nell'ambito dell'attuazione della prima tappa relativa ai nuovi requisiti di sicurezza, il limite della Confederazione dovrà essere aumentato dal 10 al 30 per cento, mentre quello cantonale dal 30 al 50 per cento.

La Cancelleria federale prevede l'entrata in vigore del RT VE per il 1° gennaio 2014 in sintonia con la pianificazione strategica Vote électronique (roadmap).

Prima di adottare il RT VE, la Cancelleria federale desidera offrire alle Cancellerie di Stato dei Cantoni, agli uffici cantonali competenti per le elezioni e votazioni e alle cerchie interessate l'opportunità di esprimersi su questo nuovo progetto.

Vi preghiamo pertanto di esaminare il disegno di RT VE e di inviare vostre eventuali osservazioni mediante il questionario allegato **entro il 19 luglio 2013** alla Cancelleria federale (Cancelleria federale, Sezione dei Diritti politici / Progetto Vote électronique, Palazzo federale Ovest, 3003 Berna), per via elettronica al seguente indirizzo (beat.kuoni@bk.admin.ch).

Il disegno del RT VE comprensivo di allegato e rapporto esplicativo, questionario ed elenco dei destinatari può essere scaricato dal sito:  
<http://www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html>.

I signori Beat Kuoni (tel.: 031 322 06 10; mail: beat.kuoni@bk.admin.ch) e Oliver Spycher (tel. 031 324 30 86; mail: oliver.spycher@bk.admin.ch) e la signora Anina Weber (tel.: 031 322 39 64; mail: anina.weber@bk.admin.ch) sono volentieri a vostra disposizione.

Ringraziandovi della preziosa collaborazione, vi porgiamo i nostri migliori saluti.

Corina Casanova